



En collaboration avec  
l'Office fédéral de la  
santé publique

## La procedura da seguire nel caso dei sintomi di malattia dai bambini della scuola materna o primaria (Ciclo 1 et 2)\*

Informazioni e raccomandazioni all'uso dei genitori

li: 09.10.2020

### Quando il suo figlio deve rimanere a casa

Quando è presente almeno uno dei sintomi contrassegnati in rosso. I sintomi di una malattia cronica nota non sono presi in considerazione quando si valuta la loro condizione

Influenza e/o mal di gola con/senza tosse leggera e senza febbre

**Febbre**  
> di 38.5°C

**Tosse forte**  
Se non risulta una malattia cronica (per esempio : asma)

**Perdita di gusto/o dell'olfatto**  
Se questa perdita non è associata a un'influenza

Altrimenti il suo figlio è in buona salute

Altrimenti il suo figlio è in buona salute

Il suo figlio non sta bene

SI

Il suo figlio deve stare a casa  
Informate la scuola / l'insegnante

NO

**Suo figlio presenta degli altri sintomi?**  
– Difficoltà gastro-intestinale  
– Mal di testa  
– Dolori degli arti / rigidità muscolare  
– Perdita di gusto e/o dell'olfatto

SI

Lo stato di salute del vostro figlio si migliora nettamente nei tre giorni successivi ?

NO

Si rivolga al medico curante, che deciderà se effettuare un test o se suo figlio potrà tornare a scuola.

SI

Il test è stato effettuato.

Il suo figlio deve **stare in casa** fin quando si ottiene il risultato

I sintomi del suo figlio sono quasi spariti da almeno 24 ore ?

negativo

Il risultato del test :

positivo

SI

Seguire le istruzioni dell'autorità incaricata del rintracciamento dei contatti, supportata dal medico curante. **Suo figlio deve restare a casa per almeno 10 giorni (isolamento)**

I sintomi del suo figlio sono chiaramente alleviati o scomparsi da almeno 48 ore

Il suo figlio può andare a scuola

Se un bambino con sintomi che ricordano COVID-19 ha avuto uno stretto contatto con una persona sintomatica (bambino > 12 anni o adulto), il resto della procedura dipende dal test eseguito su quella persona. Se il test della persona di contatto è positivo, anche suo figlio dovrebbe essere testato. \*Fonte: Merkblatt der Deutschschweizer Volksschulämter-Konferenz (DVK) vom 28.9.2020 «Vorgehen bei Krankheits- und Erkältungssymptomen bei Kindern in Kindergarten und Primarschule (Zyklus 1 und 2)» in Zusammenarbeit mit dem Bundesamt für Gesundheit